

Prezados,

Apresentamos Horticultura Brasileira, volume 34, número 2. Como informamos em nosso número anterior, em 2016 Horticultura Brasileira retorna às origens, trazendo de volta as capas dedicadas a um artigo completo, especialmente encomendado. Desta vez, colegas brilhantes contam o enredo de sua notável história de melhoramento de *Capsicum*. Ilustrando a capa, a pimenta! Uma hortaliça genuinamente brasileira, presente em todos os lugares, a qualquer hora, cotidianamente: em casa e nos restaurantes, nos bares e cantinas, nos quiosques e bistrôs; do café da manhã ao caldo da madrugada. E, em nossa capa, a pimenta não aparece sozinha, mas dá sabor – como de costume – ao sorriso franco, honrado, daqueles que fazem valer muito a pena os seguidos anos de trabalho probo, virtuoso e entusiasmado de pesquisadores, professores e todos os extensionistas, de fato e/ou de direito!

Cabe-nos ainda neste número nos despedir de duas ilustres colaboradoras: as Dras. Milza Lana, Editora Associada, e Rosana Rodrigues, Editora Científica, que deixam a Comissão Editorial, a seu pedido. Às duas, só temos muito, mas muito mesmo, que agradecer. Serão vacâncias difíceis de preencher!

Continuamos insistindo com nossos autores: escrevam e publiquem em inglês! Seus resultados e, por consequência, o impacto de seu trabalho beneficiarão um número muito maior de pessoas! E, mudar para melhor a vida das pessoas não é o propósito mais digno, a ética *mater*, do nosso ofício?

Até o próximo número,

Paulo Melo, editor chefe